

Službeni list

Europske unije

L 192



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 66.

31. srpnja 2023.

Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ Uredba Vijeća (EU) 2023/1569 od 28. srpnja 2023. o izmjeni Uredbe (EU) 2022/2309 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Haitiju 1
- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/1570 od 23. svibnja 2023. o ispravku mađarske jezične verzije Delegirane uredbe (EU) 2020/689 o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila o nadziranju, programima iskorjenjivanja i statusu „slobodno od bolesti” za određene bolesti s popisa i emergentne bolesti ⁽¹⁾ 9
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/1571 od 24. srpnja 2023. o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla („Българско бяло саламурено сирене/Bulgarsko byalo salamureno sirene” (ZOI)) 11
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/1572 od 25. srpnja 2023. o utvrđivanju odstupanja od Provedbene uredbe (EU) 2019/2072 u pogledu unosa na područje Unije gomolja vrste *Solanum tuberosum* L., osim onih namijenjenih sadnji, podrijetlom iz određenih regija Libanona 12

ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2023/1573 od 14. srpnja 2023. o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u pogledu odluke sudionica Sporazuma o službeno podupiranim izvoznim kreditima o izmjenama Sektorskog dogovora o izvoznim kreditima za obnovljive izvore energije, ublažavanje klimatskih promjena i prilagodbu njima te za vodne projekte iz Priloga IV. tom sporazumu 19
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1574 od 28. srpnja 2023. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2022/2319 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Haitiju 21

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

- ★ Odluka Komisije (EU) 2023/1575 od 27. srpnja 2023. o količini emisijskih jedinica na razini Unije koje će se izdati u okviru sustava EU-a za trgovanje emisijama za 2024. ⁽¹⁾ 30
 - ★ Odluka Komisije (EU) 2023/1576 od 28. srpnja 2023. o potvrđivanju sudjelovanja Irske u Uredbi (EU) 2021/2303 Europskog parlamenta i Vijeća o Agenciji Europske unije za azil 32
-

Ispravci

- ★ Ispravak Uredbe (EU) 2021/2117 Europskog parlamenta i Vijeća od 2. prosinca 2021. o izmjeni uredaba (EU) br. 1308/2013 o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda, (EU) br. 1151/2012 o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode, (EU) br. 251/2014 o definiciji, opisivanju, prezentiranju, označivanju i zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla aromatiziranih proizvoda od vina i (EU) br. 228/2013 o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u najudaljenijim regijama Unije (SL L 435, 6.12.2021.) 34

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) 2023/1569

od 28. srpnja 2023.

o izmjeni Uredbe (EU) 2022/2309 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Haitiju

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku (ZVSP) 2023/1574 od 28. srpnja 2023. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2022/2319 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Haitiju ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 25. studenoga 2022. donijelo Uredbu (EU) 2022/2309 ⁽²⁾ o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Haitiju.
- (2) Uredbom Vijeća (EU) 2022/2309 provodi se Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/2319 ⁽³⁾ te se propisuje zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora određenih osoba koje su Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili mjerodavni Odbor za sankcije Ujedinjenih naroda uvrstili na popis zbog sudjelovanja u nasilju bandi, kriminalnim aktivnostima ili kršenjima ljudskih prava ili njihova podupiranja ili zbog poduzimaja drugih radnji kojima se podrivaju mir, stabilnost i sigurnost Haitija i regije.
- (3) Odlukom (ZVSP) 2023/1574 utvrđuju se dopunski kriteriji na temelju kojih Unija može samostalno primjenjivati ograničenja putovanja, zamrzavanja imovine i zabrane stavljanja na raspolaganje sredstava fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima („dopunske mjere”).
- (4) Odlukom (ZVSP) 2023/1574 dodatno se utvrđuje da se humanitarno izuzeće od mjera zamrzavanja imovine na temelju Rezolucije VSUN-a 2664 (2022) primjenjuje i na dopunske mjere.
- (5) Regulatorno djelovanje na razini Unije stoga je potrebno radi provedbe Odluke (ZVSP) 2023/1574, posebno kako bi se osiguralo da je gospodarski subjekti u svim državama članicama ujednačeno primjenjuju.
- (6) Ovlašt za uspostavu i izmjenu popisa navedenih u Prilogu I. i Prilogu I.a Uredbi (EU) 2022/2309 trebalo bi izvršavati Vijeće kako bi se osigurala usklađenost s procesom izrade, izmjene i preispitivanja Priloga II. Odluci (ZVSP) 2022/2319.

⁽¹⁾ Vidjeti stranicu 21. ovoga službenog lista.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EU) 2022/2309 od 25. studenoga 2022. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Haitiju (SL L 307, 28.11.2022., str. 17.).

⁽³⁾ Uredba Vijeća (EU) 2022/2309 od 25. studenoga 2022. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Haitiju (SL L 307, 28.11.2022., str. 135.).

(7) Uredbu (EU) 2022/2309 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU) 2022/2309 mijenja se kako slijedi:

1. članak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 2.

Zabranjuje se:

- (a) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći u vezi s vojnim aktivnostima i osiguravanjem, izradom, održavanjem i upotrebom oružja i povezanog materijala svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i opremu, opremu za paravojna djelovanja, kao i rezervne dijelove za njih, bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu navedenima na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a;
- (b) izravno ili neizravno financiranje ili pružanje financijske pomoći u vezi s vojnim aktivnostima, među ostalim i posebno bespovratnih sredstava, zajmova i osiguranja izvoznih kredita, kao i osiguranja i reosiguranja, za svaku prodaju, isporuku, prijenos ili izvoz oružja i povezanog materijala ili za pružanje povezane tehničke pomoći bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu navedenima na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a.”;

2. članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 3.

1. Zamrzavaju se sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu navedenima na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a ili su u njihovu vlasništvu ili posjedu ili pod njihovom kontrolom, bilo izravno ili neizravno.
2. Nikakva financijska sredstva ni gospodarski izvori ne smiju se staviti na raspolaganje, izravno ili neizravno, fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a ni u njihovu korist.”;

3. umeće se sljedeći članak:

„Članak 4.a

1. Prilog I.a uključuje fizičke ili pravne osobe, subjekte ili tijela koje je Vijeće uvrstilo na popis i za koje vrijedi bilo što od niže navedenog:

- (a) odgovorni su za radnje kojima se ugrožava mir, stabilnost i sigurnost Haitija ili su umiješani u takve radnje ili su u njima izravno ili neizravno sudjelovali, uključujući:
 - i. izravno ili neizravno sudjelovanje u kriminalnim aktivnostima i nasilju u koje su uključene naoružane skupine i kriminalne mreže koje promiču nasilje, među ostalim i u prisilnom novačenju djece u takve skupine i mreže, u otmicama, trgovini ljudima, krijumčarenju migranata, ubojstvima te seksualnom i rodno uvjetovanom nasilju, ili podupiranje takvih kriminalnih aktivnosti i takvog nasilja;
 - ii. podupiranje nezakonite trgovine oružjem i povezanim materijalom te njihova preusmjeravanja ili nezakonitih financijskih tokova koji su s time povezani;
 - iii. djelovanje za osobu ili subjekt koji su uvršteni na popis u vezi s aktivnošću opisanom u podtočkama i. i ii., ili u njihovo ime ili prema njihovim uputama, ili pružanje druge vrste potpore ili financiranja takvoj osobi ili takvom subjektu, među ostalim i izravnom ili neizravnom upotrebom prihoda od organiziranog kriminala, uključujući prihod ostvaren nezakonitom proizvodnjom droga i njihovih prekursora koji potječu iz Haitija ili se provoze kroz Haiti i nezakonitom trgovinom takvim drogama i njihovim prekursorima, trgovinom ljudima i krijumčarenjem migranata iz Haitija ili krijumčarenjem oružja i trgovinom oružjem prema Haitiju ili iz Haitija;
 - iv. kršenje embarga na oružje ili izravno ili neizravno isporučivanje, prodaju ili prijenos oružja ili bilo kojeg povezanog materijala ili bilo kakvih tehničkih savjeta, osposobljavanja ili pomoći, uključujući financiranje i financijsku pomoć, naoružanim skupinama ili kriminalnim mrežama u Haitiju odnosno primanje prethodno navedenog od takvih skupina ili mreža, u vezi s nasilnim aktivnostima naoružanih skupina ili kriminalnih mreža u Haitiju;

- v. planiranje, vođenje ili počinjenje radnji kojima se krši međunarodno pravo o ljudskim pravima ili radnji koje predstavljaju povrede ljudskih prava, uključujući radnje koje uključuju izvansudska pogubljenja, među ostalim žena i djece, te počinjenje nasilnih djela, otmice, prisilne nestanke ili otmice radi otkupnine u Haitiju;
 - vi. planiranje, vođenje ili počinjenje djela koja uključuju seksualno i rodno uvjetovano nasilje, uključujući silovanja i seksualno ropstvo, u Haitiju;
 - vii. ometanje isporuke humanitarne pomoći Haitiju ili pristupa humanitarnoj pomoći ili njezine distribucije u Haitiju;
 - viii. napade na osoblje ili prostore delegacija Unije i diplomatskih misija i operacija država članica u Haitiju ili podupiranje takvih napada;
- (b) podrivaju demokraciju ili vladavinu prava u Haitiju teškim financijskim povredama u vezi s javnim sredstvima i neovlaštenim izvozom kapitala; ili
- (c) povezani su s fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima uvrštenima na popis u skladu s točkama (a) i (b).

2. U Prilogu I.a navode se razlozi za uvrštavanje osoba i subjekata na popis iz tog priloga.

3. Prilog I.a također sadržava, ako su dostupne, informacije potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih osoba ili subjekata. Kad je riječ o fizičkim osobama, takve informacije mogu uključivati: imena, uključujući pseudonime; datum i mjesto rođenja; državljanstvo; broj putovnice i broj osobne iskaznice; spol; adresu, ako je poznata; te funkciju ili zanimanje. Kad je riječ o subjektima, takve informacije mogu uključivati: nazive; mjesto i datum upisa u registar; broj upisa u registar; i mjesto obavljanja djelatnosti.”

4. u članku 5. točka (f) zamjenjuje se sljedećim:

„(f) drugi odgovarajući akteri kako ih je utvrdio Odbor za sankcije u pogledu Priloga I. te Vijeće u pogledu Priloga I.a.”;

5. članak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 6.

1. Odstupajući od članka 3., nadležna tijela mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da su ta financijska sredstva ili ti gospodarski izvori:

- (a) potrebni za zadovoljenje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela navedenih na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a i uzdržavanja članova obitelji tih fizičkih osoba, uključujući plaćanja za hranu, najamninu ili otplatu hipoteke, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja i naknade za javne komunalne usluge;
- (b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara ili naknadu nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;
- (c) namijenjeni isključivo za plaćanje pristojbi ili naknada za usluge redovitog čuvanja zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili upravljanja njima,

ako se odobrenje odnosi na fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga I. i pod uvjetom da je nadležno tijelo dotične države članice obavijestilo Odbor za sankcije o toj odluci i svojoj namjeri da izda odobrenje te ako Odbor za sankcije ne donese negativnu odluku u roku od pet radnih dana od takve obavijesti.

2. Odstupajući od članka 3., nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da su dotična financijska sredstva ili gospodarski izvori potrebni za izvanredne troškove, pod sljedećim uvjetima:

- (a) za odobrenje koje se odnosi na fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga I., ako je nadležno tijelo dotične države članice o toj odluci obavijestilo Odbor za sankcije, a taj je Odbor odluku odobrio; i

(b) za odobrenje koje se odnosi na fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga I.a, ako je dotična država članica obavijestila druge države članice i Komisiju o razlozima zbog kojih smatra da treba izdati konkretno odobrenje najmanje dva tjedna prije izdavanja odobrenja.

3. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju ovog članka u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.”;

6. umeću se sljedeći članci:

„Članak 6.a

1. Ne dovodeći u pitanje članak 5., odstupajući od članka 3. stavaka 1. i 2., i s obzirom na fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga I.a, nadležna tijela mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je pružanje tih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora potrebno za pravodobnu isporuku humanitarne pomoći ili za pružanje potpore drugim aktivnostima kojima se podupiru osnovne ljudske potrebe.

2. Dotična država članica obavješćuju ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 1. u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.

Članak 6.b

1. Odstupajući od članka 3. i s obzirom na fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga I.a, nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da će dotična financijska sredstva ili gospodarski izvori biti uplaćeni na račun ili isplaćeni s računa diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije koja uživa imunitet u skladu s međunarodnim pravom, pod uvjetom da su ta plaćanja namijenjena za službene potrebe diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije.

2. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 1. u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.”;

7. u članku 7. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Odstupajući od članka 3. stavka 1., nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora za fizičke ili pravne osobe, subjekte ili tijela koji su navedeni na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a odnosno stavljanje na raspolaganje određenih sredstava ili gospodarskih izvora za fizičke ili pravne osobe, subjekte ili tijela koji su navedeni na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) financijska sredstva ili gospodarski izvori predmet su:

- i. za fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga I., sudske, administrativne ili arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 4. uključeni u Prilog I. ili sudskog, administrativnog ili arbitražnog založnog prava utvrđenog prije navedenog datuma;
- ii. za fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga I.a, arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 4.a uključeni u Prilog I.a ili sudske ili upravne odluke donesene u Uniji ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici prije ili nakon navedenog datuma;

(b) financijska sredstva ili gospodarski izvori upotrebljavat će se isključivo za namirenje potraživanja koja su osigurana odlukom iz točke (a) ili priznata kao valjana u takvoj odluci, unutar granica određenih primjenjivim zakonima i drugim propisima kojima se uređuju prava osoba koje imaju takva potraživanja;

(c) odluka ili založno pravo nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a;

(d) priznavanje odluke ili založnog prava nije protivno javnom poretku dotične države članice; i

- (e) za fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo navedene na popisu iz Priloga I., država članica obavijestila je Odbor za sankcije o odluci ili založnom pravu.”;

8. članak 8. mijenja se kako slijedi:

- (a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Odstupajući od članka 3. stavka 1. i pod uvjetom da za fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo navedene na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a dospijeva plaćanje na temelju ugovora ili sporazuma koji su sklopili odnosno obveze koja je za njih nastala prije datuma na koji su dotična fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo uključeni u Prilog I. ili Prilog I.a, nadležna tijela država članica mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetom da je dotično nadležno tijelo utvrdilo sljedeće:

- (a) financijska sredstva ili gospodarske izvore za plaćanje upotrijebit će fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a; i

- (b) plaćanjem se ne krši članak 3. stavak 2.”;

- (b) umeće se sljedeći stavak:

„1.a Za fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo navedene na popisu iz Priloga I., relevantna država članica obavješćuje Odbor za sankcije o namjeri izdavanja odbrenja deset radnih dana unaprijed.”;

9. u članku 9. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Članak 3. stavak 2. ne primjenjuje se na priljev na zamrznute račune:

- (a) kamata ili drugih prihoda po tim računima;

- (b) plaćanja dospjelih na temelju ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih odnosno nastalih prije datuma na koji su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 4. uključeni u Prilog I. ili Prilog I.a; ili

- (c) plaćanja dospjelih u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih na popisu iz Priloga I.a na temelju sudske, upravne ili arbitražne odluke donesene u Uniji ili izvršive u dotičnoj državi članici,

pod uvjetom da se sve takve kamate, drugi prihodi i plaćanja zamrznju u skladu s člankom 3.”;

10. članak 11. mijenja se kako slijedi:

- (a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela navedeni na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a:

- (a) prijavljuju prije 9. siječnja 2023. ili u roku od šest tjedana od datuma uvrštenja na popis iz Priloga I., ovisno o tome što je kasnije, financijska sredstva ili gospodarske izvore pod jurisdikcijom države članice koji im pripadaju, u njihovu su vlasništvu, posjedu ili pod njihovom kontrolom, nadležnom tijelu države članice u kojoj se ta financijska sredstva ili ti gospodarski izvori nalaze;

- (aa) prijavljuju prije 9. rujna 2023. ili u roku od šest tjedana od datuma uvrštenja na popis iz Priloga I.a, ovisno o tome što je kasnije, financijska sredstva ili gospodarske izvore pod jurisdikcijom države članice koji im pripadaju, u njihovu su vlasništvu, posjedu ili pod njihovom kontrolom, nadležnom tijelu države članice u kojoj se ta sredstva ili ti gospodarski izvori nalaze; i

- (b) surađuju s nadležnim tijelom pri svakoj provjeri takvih informacija.”;

- (b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Dotična država članica u roku od dva tjedna obavješćuje Komisiju o informacijama primljenima na temelju stavka 2. točaka (a) i (aa).”;

(c) umeće se sljedeći stavak:

„5.a Obveza iz stavka 2. točke (aa) ne primjenjuje se do 2. rujna 2023. u pogledu financijskih sredstava ili gospodarskih izvora koji se nalaze u državi članici koja je utvrdila sličnu obvezu prijavljivanja u nacionalnom pravu prije 1. kolovoza 2023.”

11. u članku 13. stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela navedeni na popisu iz Priloga I. ili Priloga I.a.”;

12. u članku 14. stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) financijskim sredstvima zamrznutima u skladu s člankom 3. stavkom 1. i odobrenjima izdanima u skladu s člancima 6., 6.a, 6.b, 7. i 8.”;

13. članak 16. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 16.

1. Ako Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije uvrsti na popis fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo i dostavi obrazloženje za to uvrštenje, Vijeće tu fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo uvrštava na popis iz Priloga I.

1.a Vijeće utvrđuje i mijenja popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela naveden u Prilogu I.a

1.b Vijeće svoju odluku, uključujući razloge za uvrštenje na popis, priopćuje fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu, kako su navedeni u stavcima 1. i 1.a izravno, ako je adresa poznata odnosno putem objave obavijesti, pružajući joj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu mogućnost da se očituje.

2. Ako je podneseno očitovanje ili su izneseni važni novi dokazi, Vijeće preispituje svoju odluku i na odgovarajući način obavješćuje fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo.

3. Ako Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije odluči ukloniti s popisa fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo ili izmijeniti identifikacijske podatke fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis, Vijeće na odgovarajući način mijenja Prilog I.

Popis naveden u Prilogu I.a preispituje se redovito, a najmanje svakih 12 mjeseci.”;

14. u članku 18. stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Vijeće, Komisija i Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (‘Visoki predstavnik’) obrađuju osobne podatke kako bi obavili svoje zadaće na temelju ove Uredbe. Te zadaće uključuju:

(a) kad je riječ o Vijeću, pripremu izmjena i izmjene Priloga I. i Priloga I.a;

(b) kad je riječ o Visokom predstavniku, pripremu izmjena Priloga I. i Priloga I.a;

(c) kad je riječ o Komisiji:

i. dodavanje sadržaja Priloga I. i Priloga I.a u elektronički, konsolidirani popis osoba, skupina i subjekata koji podliježu financijskim sankcijama Unije i u interaktivnu kartu sankcija, koji su oboje dostupni javnosti;

ii. obradu informacija o učinku mjera predviđenih u ovoj Uredbi, primjerice informacija o vrijednosti zamrznutih financijskih sredstava i informacija o odobrenjima koja su izdala nadležna tijela.

2. Vijeće, Komisija i Visoki predstavnik smiju, ako je to primjenjivo, obrađivati relevantne podatke povezane s kaznenim djelima koja su počinile fizičke osobe uvrštene na popis, povezane s osuđujućim presudama u kaznenim stvarima protiv takvih osoba ili povezane sa sigurnosnim mjerama koje se odnose na takve osobe samo u onoj mjeri u kojoj je takva obrada potrebna za pripremu Priloga I. i Priloga I.a.”;

15. tekst naveden u Prilogu ovoj Uredbi umeće se kao Prilog I.a.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. srpnja 2023.

Za Vijeće
Predsjednik
P. NAVARRO RÍOS

PRILOG

„*PRILOG I.a*”

Popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 4.a.”

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1570**od 23. svibnja 2023.****o ispravku mađarske jezične verzije Delegirane uredbe (EU) 2020/689 o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila o nadziranju, programima iskorjenjivanja i statusu „slobodno od bolesti” za određene bolesti s popisa i emergentne bolesti****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 42. stavak 6.,

budući da:

- (1) Mađarska jezična verzija Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/689 ⁽²⁾ sadržava pogrešku u dijelu I. poglavlju 1. odjeljku 3. točki 1. uvodnoj rečenici Priloga IV. kojom se mijenja značenje te odredbe.
- (2) Mađarsku jezičnu verziju Delegirane uredbe (EU) 2020/689 trebalo bi stoga na odgovarajući način ispraviti. To ne utječe na ostale jezične verzije.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.**(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)**Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.⁽¹⁾ SL L 84, 31.3.2016., str. 1.⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/689 od 17. prosinca 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila o nadziranju, programima iskorjenjivanja i statusu „slobodno od bolesti” za određene bolesti s popisa i emergentne bolesti (SL L 174, 3.6.2020., str. 211.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu, 23. svibnja 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1571**od 24. srpnja 2023.****o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla („Българско бяло саламурено сирене/Bulgarsko byalo salamureno sirene” (ZOI))**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 52. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) br. 1151/2012, zahtjev Bugarske za upis naziva „Българско бяло саламурено сирене/Bulgarsko byalo salamureno sirene” u registar objavljen je u *Službenom listu Europske unije* ⁽²⁾.
- (2) Budući da Komisiji nije dostavljen ni jedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, naziv „Българско бяло саламурено сирене/Bulgarsko byalo salamureno sirene” potrebno je upisati u registar,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Naziv „Българско бяло саламурено сирене/Bulgarsko byalo salamureno sirene” (ZOI) upisuje se u registar.

Naziv iz prvog stavka odnosi se na proizvod iz razreda 1.3. Sirevi iz Priloga XI. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 668/2014 ⁽³⁾**Članak 2.**Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. srpnja 2023.

Za Komisiju,
u ime predsjednice,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

⁽¹⁾ SL L 343, 14.12.2012., str. 1.

⁽²⁾ SL C 129, 13.4.2023., str. 67.

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 668/2014 od 13. lipnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode (SL L 179, 19.6.2014., str. 36.).

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1572**od 25. srpnja 2023.****o utvrđivanju odstupanja od Provedbene uredbe (EU) 2019/2072 u pogledu unosa na područje Unije gomolja vrste *Solanum tuberosum* L., osim onih namijenjenih sadnji, podrijetlom iz određenih regija Libanona**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o zaštitnim mjerama protiv organizama štetnih za bilje i o izmjeni uredaba (EU) br. 228/2013, (EU) br. 652/2014 i (EU) br. 1143/2014 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 69/464/EEZ, 74/647/EEZ, 93/85/EEZ, 98/57/EZ, 2000/29/EZ, 2006/91/EZ i 2007/33/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 40. stavak 2. i članak 41. stavak 1.,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) ⁽²⁾, a posebno njezin članak 52.,

budući da:

- (1) Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2019/1614 ⁽³⁾ države članice ovlašćuju se za odobravanje odstupanja od određenih odredbi Direktive Vijeća 2000/29/EZ ⁽⁴⁾ u pogledu gomolja vrste *Solanum tuberosum* L., osim onih namijenjenih sadnji, koji potječu iz regija Akkar i Bekaa u Libanonu („navedeno bilje”).
- (2) Libanon je 12. siječnja 2023. podnio zahtjev za produljenje tog odstupanja, odobrenog Provedbenom odlukom (EU) 2019/1614, nakon 31. ožujka 2023.
- (3) Uredbom (EU) 2016/2031 zamijenjena je Direktiva 2000/29/EZ, a Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/2072 ⁽⁵⁾ zamijenjeni su prilozi od I. do V. toj direktivi.

⁽¹⁾ SL L 317, 23.11.2016., str. 4.

⁽²⁾ SL L 95, 7.4.2017., str. 1.

⁽³⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/1614 od 26. rujna 2019. kojom se države članice ovlašćuju da odobre odstupanja od određenih odredbi Direktive Vijeća 2000/29/EZ u odnosu na krumpire, osim za krumpire namijenjene sadnji, a koji potječu iz regija Akkar i Bekaa u Libanonu (SL L 250, 30.9.2019., str. 85.).

⁽⁴⁾ Direktiva Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihova širenja unutar Zajednice (SL L 169, 10.7.2000., str. 1.).

⁽⁵⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/2072 od 28. studenoga 2019. o utvrđivanju jedinstvenih uvjeta za provedbu Uredbe (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zaštitnih mjera protiv organizama štetnih za bilje te o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 690/2008 i izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) 2018/2019 (SL L 319, 10.12.2019., str. 1.).

- (4) Radi zaštite područja Unije od fitosanitarnih rizika, Provedbenom uredbom (EU) 2019/2072 utvrđeni su zahtjevi u pogledu unosa određenog bilja, biljnih proizvoda ili drugih predmeta na područje Unije. Točkom 17. podtočkama (a) i (b) Priloga VI. toj uredbi zabranjuje se unos gomolja vrste *Solanum tuberosum* L. na područje Unije, osim ako potječu iz određenih trećih zemalja ili regija ili iz zemalja za koje je poznato da su slobodne od štetnog organizma *Clavibacter sepedonicus* („navedeni štetni organizam”) ili koje primjenjuju pravila priznata kao jednakovrijedna pravilima Unije protiv tog štetnog organizma.
- (5) Libanon je dostavio informacije da su regije Akkar i Bekaa tijekom sezona rasta 2020., 2021. i 2022. bile slobodne od navedenog štetnog organizma. Te informacije pokazuju da se navedeno bilje uzgaja u odgovarajućim fitosanitarnim uvjetima tako da je osigurana zaštita područja Unije od navedenog štetnog organizma. Nadalje, tijekom primjene Provedbene odluke (EU) 2019/1614 nije utvrđena prisutnost navedenog štetnog organizma ni drugih karantenskih štetnih organizama Unije na navedenom bilju ni tijekom ni nakon unosa na područje Unije. Iz tog razloga odstupanje bi trebalo ponovno odobriti, podložno određenim zahtjevima kako bi se osiguralo da na navedenom bilju pri unosu na područje Unije nema karantenskih štetnih organizama Unije.
- (6) Kako bi se osigurale učinkovite kontrole i smanjenje fitosanitarnog rizika, unos navedenog bilja na područje Unije trebao bi biti dopušten samo preko određenih graničnih kontrolnih postaja.
- (7) Trebali bi se definirati zahtjevi u pogledu inspekcije kako bi se osigurala kontrola fitosanitarnog rizika. Kako bi se osigurala fitosanitarna zaštita područja Unije, uzorkovanje i testiranje navedenog bilja na graničnim kontrolnim postajama trebalo bi se provoditi u skladu s postojećom shemom testiranja utvrđenom Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2022/1194 ⁽⁶⁾, budući da je ta shema u skladu s najnovijim međunarodnim standardima.
- (8) Unos navedenog bilja na područje Unije trebao bi biti dopušten samo ako je ono na odgovarajući način označeno; konkretno, mora biti navedeno da je podrijetlom iz Libanona i da nije namijenjeno sadnji. To je neophodno kako bi se spriječila sadnja navedenog bilja i osigurala njegova identifikacija i sljedivost.
- (9) Zbog ograničenja uzrokovanih pandemijom bolesti COVID-19 i unutarnjih nasilnih sukoba Libanon nije imao na raspolaganju sve resurse potrebne za provedbu potpune procjene statusa regija Akkar i Bekaa u pogledu štetnih organizama, pa mu je stoga potrebno više vremena za dovršetak te procjene. Stoga, i budući da je predmet ove Uredbe određeni fitosanitarni rizik koji još nije u potpunosti procijenjen, njome utvrđeni zahtjevi trebaju imati privremeni karakter, na temelju članka 7. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2019/2072.
- (10) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „navedeno bilje” znači gomolji vrste *Solanum tuberosum* L., osim onih namijenjenih sadnji, podrijetlom iz regija Akkar ili Bekaa u Libanonu;

⁽⁶⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1194 od 11. srpnja 2022. o utvrđivanju mjera za iskorjenjivanje i sprečavanje širenja štetnog organizma *Clavibacter sepedonicus* (Spieckermann & Kotthoff 1914.), Nouioui et al. 2018. (SL L 185, 12.7.2022., str. 47.).

2. „navedeni štetni organizam” znači *Clavibacter sepedonicus* (Spieckermann & Kotthoff 1914.) Nouioui *et al.* 2018.;
3. „područja bez štetnih organizama” znači područja regija Akkar ili Bekaa u Libanonu koja je libanonska organizacija za zaštitu bilja službeno proglasila slobodnima od navedenog štetnog organizma u skladu s Međunarodnom normom za fitosanitarne mjere br. 4 o zahtjevima za uspostavu područja bez štetočina (7) i o kojima Libanon svake godine obavještava Komisiju.

Članak 2.

Odstupanje od zabrane unosa navedenog bilja na područje Unije

Odstupajući od točke 17. podtočaka (a) i (b) Priloga VI. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/2072, unos navedenog bilja na područje Unije dopušta se pod uvjetom da ispunjava zahtjeve utvrđene u člancima od 3. do 7. ove Uredbe i u njezinu Prilogu.

Članak 3.

Fitosanitarni certifikat

Navedeno bilje mora pratiti fitosanitarni certifikat koji pod naslovom „Dodatna izjava” sadržava sljedeće elemente:

- (a) izjavu „U skladu sa zahtjevima Europske unije utvrđenima Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2023/1572”;
- (b) broj partije za svaku pojedinu izvezenu partiju;
- (c) naziv područja bez štetnih organizama koje je područje podrijetla; i
- (d) naziv i registracijski broj svakog registriranog proizvođača iz točke 3. Priloga.

Članak 4.

Zahtjevi u pogledu unosa navedenog bilja na područje Unije

Navedeno bilje mora ispunjavati sljedeće zahtjeve:

- (a) dostavljeno je za unos u Uniju u partijama, od kojih se svaka sastoji od navedenog bilja koje je proizveo isti proizvođač i koje je izvađeno na istom području bez štetnih organizama;
- (b) nijedna partija navedenog bilja ne sadržava više od 1 % neto težinskog udjela zemlje i uzgojnog supstrata; i
- (c) premješta se u vrećama, paketima ili drugim spremnicima od kojih je svaki označen u skladu s člankom 6.

Članak 5.

Inspekcijski pregledi, uzorkovanje i testiranje u državama članicama

1. Na graničnim kontrolnim postajama ili drugim kontrolnim točkama navedeno bilje podliježe provjerama identiteta i fizičkim provjerama utvrđenima u stavcima od 2. do 4. ovog članka.

(7) Pojmovnik fitosanitarnih pojmova – Referentna norma ISPM br. 4 „Zahtjevi za uspostavu područja bez štetočina” Tajništva Međunarodne konvencije o zaštiti bilja, Rim, 2017.

2. Vizualni pregledi, uzorkovanje i testiranje u svrhu otkrivanja i identificiranja navedenog štetnog organizma provode se na simptomatskim i asimptomatskim gomoljima navedenog bilja u skladu s Prilogom I. Provedbenoj uredbi (EU) 2022/1194.

Uzorak se sastoji od najmanje 200 gomolja navedenog bilja.

Ako partija premašuje 25 tona, uzima se po jedan uzorak za svakih 25 tona i jedan za preostali dio partije.

3. Dok se provode vizualni pregledi, uzorkovanje i testiranje iz stavka 2. i dok se čekaju rezultati tih ispitivanja, sve partije predmetne pošiljke i sve druge pošiljke koje sadržavaju partije podrijetlom iz istog područja bez štetnih organizama i koje su pod nadzorom nadležnog tijela dotične države članice, ostaju pod službenim nadzorom i ne smiju se premještati ni upotrebljavati.

4. Ako se nakon završetka testiranja iz stavka 2. potvrdi prisutnost navedenog štetnog organizma, svi preostali uzorci navedenog bilja i materijal koji proizlazi iz testova zadržavaju se i na odgovarajući način čuvaju, a dotična partija ne smije se unijeti na područje Unije. Sve preostale partije iz stavka 3. uzorkuju se i testiraju u skladu s Prilogom I. Provedbenoj uredbi (EU) 2022/1194.

Članak 6.

Označivanje za unos na područje Unije

1. Navedeno bilje smije se unijeti na područje Unije samo s etiketom na jednom od službenih jezika Unije koja sadržava sve sljedeće elemente:

- (a) oznaka: „Podrijetlo: Libanon”;
- (b) naziv područja bez štetnih organizama;
- (c) identifikacijski broj proizvođača;
- (d) broj partije;
- (e) oznaku „nije za sadnju”.

2. Etiketu iz stavka 1. izdaje libanonska organizacija za zaštitu bilja ili specijalizirani subjekt pod službenim nadzorom te organizacije.

Članak 7.

Zbrinjavanje otpada

Otpad koji nastaje pakiranjem ili preradom navedenog bilja na području Unije zbrinjavaju specijalizirani subjekti na takav način da se navedeni štetni organizam ne može udomačiti ni proširiti na području Unije.

Članak 8.

Stupanje na snagu i razdoblje primjene

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se do 31. kolovoza 2026.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. srpnja 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Zahtjevi iz članka 2. u pogledu navedenog bilja koji moraju biti ispunjeni u Libanonu**1. Područja proizvodnje**

Navedeno bilje proizvedeno je na područjima bez štetnih organizama, koja ispunjavaju zahtjeve iz točke 2.

2. Provjere područjâ bez štetnih organizama

Područja bez štetnih organizama podvrgnuta su sustavnim i reprezentativnim godišnjim provjerama u svrhu otkrivanja navedenog štetnog organizma, koje je provela libanonska organizacija za zaštitu bilja tijekom tri godine prije i tijekom proizvodnje.

Provjere su provedene u proizvodnim jedinicama u kojima je navedeno bilje proizvedeno, koje se nalaze na područjima bez štetnih organizama, i na navedenom bilju koje je izvađeno na tim područjima.

Provjere su se sastojale od sljedećeg:

- (a) vizualni pregledi proizvodnih jedinica tijekom sezone rasta;
- (b) vizualni pregled izvađenog navedenog bilja u svrhu utvrđivanja prisutnosti simptoma navedenog štetnog organizma na prerezanim gomoljima;
- (c) laboratorijsko testiranje simptomatskog i asimptomatskog navedenog bilja u skladu s Prilogom I. Provedbenoj uredbi (EU) 2022/1194.

Provjerama nije pronađen navedeni štetni organizam ni bilo koji drugi dokazi koji bi mogli upućivati na to da područje nije područje bez štetnih organizama.

Rezultate provjera provedenih prethodne kalendarske godine libanonska organizacija za zaštitu bilja dostavila je Komisiji svake godine do 31. ožujka.

3. Proizvođači

Navedeno bilje uzgojili su proizvođači koje je registrirala libanonska organizacija za zaštitu bilja.

4. Proizvodnja od certificiranog navedenog bilja za sadnju

Navedeno bilje uzgojeno je od bilja za sadnju koje je certificirano u Uniji i uvezeno iz Unije u Libanon ili za koje je libanonska organizacija za zaštitu bilja potvrdila da je slobodno od karantenskih štetnih organizama Unije.

5. Proizvodne jedinice

Navedeno bilje uzgojeno je u proizvodnim jedinicama u kojima se tijekom prethodne tri godine nije uzgajalo drugo navedeno bilje osim onog iz točke 4.

6. Rukovanje

Navedenim se biljem rukovalo s pomoću strojeva koji se upotrebljavaju samo za rukovanje navedenim biljem koje ispunjava uvjete iz točaka od 1. do 5. ili, ako su se upotrebljavali u druge svrhe, prije rukovanja navedenim biljem na odgovarajući su način očišćeni i dezinficirani.

7. Skladištenje

Navedeno bilje skladišteno je u skladišnim objektima koji se koriste samo za skladištenje navedenog bilja koje ispunjava uvjete utvrđene u točkama od 1. do 6. ili, ako su korišteni u druge svrhe, podvrgnuti su odgovarajućim higijenskim mjerama prije skladištenja navedenog bilja.

8. Testovi prije pakiranja i izvoza

Što bliže vremenu izvoza, a neposredno prije pakiranja, gomolji navedenog bilja, uključujući asimptomatske gomolje, podvrgnuti su testovima u cilju otkrivanja i utvrđivanja prisutnosti navedenog štetnog organizma, u skladu s Prilogom I. Provedbenoj uredbi (EU) 2022/1194, te je utvrđeno da nisu zaraženi navedenim štetnim organizmom.

9. Ambalaža

Materijal koji se upotrebljava za pakiranje navedenog bilja nov je ili očišćen i dezinficiran.

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2023/1573

od 14. srpnja 2023.

o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u pogledu odluke sudionica Sporazuma o službeno podupiranim izvoznim kreditima o izmjenama Sektorskog dogovora o izvoznim kreditima za obnovljive izvore energije, ublažavanje klimatskih promjena i prilagodbu njima te za vodne projekte iz Priloga IV. tom sporazumu

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Smjernice sadržane u Sporazumu o službeno podupiranim izvoznim kreditima („Sporazum”) i razvijene u okviru Organizacije za gospodarsku suradnju i razvoj („OECD”), uključujući Sektorski dogovor o izvoznim kreditima za obnovljive izvore energije, ublažavanje klimatskih promjena i prilagodbu njima te za vodne projekte („Sektorski dogovor o klimatskim promjenama”) iz Priloga IV. Sporazumu, prenesene su Uredbom (EU) br. 1233/2011 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ i time su postale pravno obvezujuće u Uniji.
- (2) Sudionice Sporazuma („sudionice”) trebaju postići dogovor o izmjenama Sektorskog dogovora o klimatskim promjenama s ciljem proširenja njegova područja primjene i preispitivanja njegova Dodatka III. Sve izmjene trebale bi biti u skladu s međunarodnim obvezama Unije prema Pariškom sporazumu i u skladu s klimatskom politikom Unije.
- (3) Sektorski dogovor o klimatskim promjenama, koji je posljednji put ažuriran 2014., danas je usmjeren samo na pojedine sektore proizvodnje i prijenosa energije. Područjem primjene Sektorskog dogovora o klimatskim promjenama ograničava se učinak Sektorskog dogovora o klimatskim promjenama i ne podupiru se djelotvorno obveze sudionica u okviru Pariškog sporazuma ni ambicije Unije izražene u europskom zelenom planu.
- (4) Predloženim izmjenama Sektorskog dogovora o klimatskim promjenama proširilo bi se njegovo područje primjene kako bi se uključio izvoz iz industrijskih sektora koji trenutačno nisu obuhvaćeni njime. U skladu s time, izmjenama bi se omogućilo da izvoz iz šireg raspona industrijskih sektora koji ispunjava primjenjive kriterije ostvaruje koristi od uvjeta utvrđenih u Sektorskom dogovoru o klimatskim promjenama. Time bi se, s druge strane, agencijama za kreditiranje izvoza iz Unije i drugim sudionicama omogućilo da imaju veću ulogu u podupiranju zelene tranzicije i da doprinesu postizanju ciljeva Pariškog sporazuma.
- (5) U skladu s člankom 9. Sektorskog dogovora o klimatskim promjenama sudionice poduzimaju preispitivanje Dodatka III. do kraja 2020. kako bi ocijenile međunarodne inicijative povezane s prilagodbom, tržišne uvjete i iskustvo stečeno tijekom procesa obavješćivanja te utvrdile bi li definicije, projektni kriteriji i uvjeti trebali ostati isti i/ili bi ih trebalo izmijeniti. U okviru preispitivanja postalo je očito da kriteriji za utvrđivanje projekata

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 1233/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. studenoga 2011. o primjeni određenih smjernica u području službeno podupiranih izvoznih kredita i o stavljanju izvan snage odluka Vijeća 2001/76/EZ i 2001/77/EZ (SL L 326, 8.12.2011., str. 45.).

prilagodbe, zbog kojih je trenutačno potrebno da prilagodba bude glavni cilj projekta, nisu prikladni za izvoznokreditne transakcije, koje obično uključuju i komercijalne aktivnosti za stvaranje novčanog toka. Stoga je primjereno izmijeniti kriterije za projekte prilagodbe utvrđene u Dodatku III. Sektorskom dogovoru o klimatskim promjenama tako što bi ih se bolje uskladilo s normama koje primjenjuju razvojne banke.

- (6) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u pogledu odluke sudionica o izmjenama Sektorskog dogovora o klimatskim promjenama je će odluka biti obvezujuća za Uniju i moći će presudno utjecati na sadržaj prava Unije u skladu s člankom 2. Uredbe (EU) br. 1233/2011.
- (7) Stajalište Unije trebalo bi stoga biti da se podrže izmjene na temelju priloženog nacrtu pročišćene verzije Sektorskog dogovora o klimatskim promjenama,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u pogledu odluke sudionica Sporazuma o izmjenama Sektorskog dogovora o klimatskim promjenama iz Priloga IV. Sporazumu jest da se podrže izmjene na temelju nacrtu pročišćene verzije Sektorskog dogovora o klimatskim promjenama priloženog ovoj Odluci ^(?).

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. srpnja 2023.

Za Vijeće
Predsjednica
N. CALVIÑO SANTAMARÍA

^(?) Vidjeti dokument ST 10121/23 ADD1 na poveznici <http://register.consilium.europa.eu>.

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2023/1574**od 28. srpnja 2023.****o izmjeni Odluke (ZVSP) 2022/2319 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Haitiju**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 25. studenoga 2022. donijelo Odluku (ZVSP) 2022/2319 ⁽¹⁾ o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Haitiju. Tom se odlukom provodi Rezolucija Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda (VSUN) 2653 (2022), kojom se uspostavlja režim sankcija za Haiti, uključujući mjere zamrzavanja imovine, ograničenja putovanja i ciljanog embarga na oružje.
- (2) Unija smatra da je stanje u Haitiju i dalje prijetnja međunarodnom miru i sigurnosti u regiji te je i dalje zabrinuta zbog visokih razina nasilja bandi i drugih kriminalnih aktivnosti, seksualnog i rodno uvjetovanog nasilja, pronevjere javnih sredstava, kontinuiranog nekažnjavanja počinitelja, kao i teškog humanitarnog stanja u Haitiju, koji svi imaju razorne posljedice na tamošnje stanovništvo.
- (3) Stanje u Haitiju i dalje je obilježeno nestabilnošću povezanom s krhkošću države. Opći sigurnosni uvjeti iznimno su loši zbog sveprisutnosti naoružanih skupina koje su uključene u nezakonite aktivnosti kojima se također ometa isporuka humanitarne pomoći. To bi stanje, među ostalim, moglo ugroziti održavanje sigurnih, slobodnih, poštenih i transparentnih zakonodavnih i predsjedničkih izbora koje je vlada Haitija spremna sazvati do 2024. ako to dopuste opći sigurnosni uvjeti, te bi moglo omesti krhak demokratski put zemlje.
- (4) Haićanske vlasti opetovano su pozivale međunarodnu zajednicu da pruži potporu ponovnoj uspostavi autoriteta države i vladavine prava, među ostalim u borbi protiv naoružanih skupina i drugih kriminalnih organizacija, osobito tražeći od Ujedinjenih naroda da rasporede međunarodne specijalizirane snage kako bi pomogle haićanskoj nacionalnoj policiji i Organizaciji američkih država u osnivanju namjenske radne skupine radi praćenja razvoja situacije i suradnje s Ujedinjenim narodima i Karipskom zajednicom.
- (5) U tom kontekstu i s obzirom na daljnje pogoršanje političke, gospodarske, humanitarne i sigurnosne situacije u Haitiju, Vijeće smatra da je primjereno uspostaviti namjenski okvir za ciljane mjere ograničavanja protiv fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela odgovornih za djelovanja kojima se ugrožavaju mir, stabilnost i sigurnost Haitija i za djelovanja kojima se podrivaju demokracija ili vladavina prava u Haitiju, kao i protiv s njima povezanih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela.
- (6) Prijetnju miru, stabilnosti i sigurnosti Haitija posebno predstavljaju osobe koje sudjeluju u kriminalnim aktivnostima i nasilju koji uključuju oružane skupine i kriminalne mreže ili podupiru te aktivnosti i nasilje, koje podupiru nezakonitu trgovinu oružjem i njegovo preusmjeravanje, koje krše UN-ov embargo na oružje, koje čine radnje kojima se krši međunarodno pravo o ljudskim pravima ili koje predstavljaju kršenje ljudskih prava, ili koje ometaju humanitarno djelovanje u Haitiju.
- (7) Prijetnju stabilnosti, demokraciji i vladavini prava u Haitiju predstavljaju i osobe koje sudjeluju u teškim financijskim povredama povezanim s javnim sredstvima i neovlaštenim izvozom kapitala.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/2319 od 25. studenoga 2022. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Haitiju (SL L 307, 28.11.2022., str. 135.).

- (8) Vijeće smatra da bi se humanitarno izuzeće od mjera zamrzavanja imovine na temelju Rezolucije VSUN-a 2664 (2022) trebalo primjenjivati i na dopunske mjere koje se odnose na zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora, uz one o kojima je odlučio Odbor osnovan stavkom 19. Rezolucije VSUN-a 2653 (2022).
- (9) Odluku (ZVSP) 2022/2319 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (10) Radi provedbe određenih mjera potrebno je daljnje djelovanje Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka (ZVSP) 2022/2319 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 1. stavku 1. drugom podstavku riječ „Prilog” zamjenjuje se riječju „Prilog I.”;
2. umeće se sljedeći članak:

„Članak 1.a

1. Državljanima država članica ili s državnih područja država članica ili uz upotrebu plovila ili zrakoplova pod zastavom država članica zabranjuje se izravna ili neizravna isporuka, prodaja, prijenos ili izvoz oružja i povezanog materijala svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i opremu, opremu za paravojna djelovanja i pripadajuće rezervne dijelove, neovisno o tome potječu li s njihova državnog područja ili ne, osobama i subjektima navedenima na popisu iz Priloga II. ili u korist tih osoba ili subjekata.

2. Zabranjuje se:

- (a) pružanje tehničke pomoći, osposobljavanja ili drugog oblika pomoći, uključujući slanje naoružanih plaćenika, u vezi s vojnim aktivnostima ili osiguravanjem, održavanjem i upotrebom oružja i povezanog materijala, izravno ili neizravno bilo kojoj osobi ili subjektu navedenima na popisu iz Priloga II.;
- (b) pružanje financiranja ili financijske pomoći u vezi s vojnim aktivnostima, među ostalim i posebno bespovratnih sredstava, zajmova i osiguranja izvoznih kredita, kao i osiguranja i reosiguranja za svaku prodaju, isporuku, prijenos ili izvoz oružja i povezanog materijala ili za pružanje povezane tehničke ili druge pomoći, izravno ili neizravno bilo kojoj osobi ili subjektu navedenima na popisu iz Priloga II.

3. Države članice pregledavaju, u dogovoru sa svojim nacionalnim tijelima i u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvom te u skladu s međunarodnim pravom, na svojem državnom području, uključujući pomorske i zračne luke, sav teret prema Haitiju ako imaju informacije na temelju kojih je opravdano vjerovati da teret sadržava predmete čija je prodaja, isporuka, prijenos ili izvoz zabranjen na temelju ovog članka.

4. Države članice osiguravaju uspostavu odgovarajućih mjera označavanja i vođenja evidencije kako bi pratile oružje, uključujući malo i lako oružje, u skladu s međunarodnim i regionalnim instrumentima čije su stranke, te kako bi razmotrile na koji način najbolje pomoći susjednim zemljama, prema potrebi i na njihov zahtjev, u sprečavanju i otkrivanju nezakonite trgovine oružjem i njegova preusmjeravanja čime se krše mjere nametnute u stavcima 1. i 2.”;

3. članak 2. mijenja se kako slijedi:

- (a) u stavku 1. drugom podstavku riječ „Prilog” zamjenjuje se riječju „Prilog I.”;
- (b) u stavku 5. riječ „Prilog” zamjenjuje se riječju „Prilog I.”;

4. umeće se sljedeći članak:

„Članak 2.a

1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi spriječile ulazak na svoje državno područje ili prelazak preko njega fizičkim osobama:

- (a) koje su odgovorne za radnje kojima se ugrožavaju mir, stabilnost i sigurnost Haitija ili su umiješane u takve radnje ili su u njima izravno ili neizravno sudjelovale, uključujući:

- i. izravno ili neizravno sudjelovanje u kriminalnim aktivnostima i nasilju u koje su uključene naoružane skupine i kriminalne mreže koje promiču nasilje, među ostalim i u prisilnom novačenju djece u takve skupine i mreže, u otmicama, trgovini ljudima, krijumčarenju migranata, ubojstvima te seksualnom i rodno uvjetovanom nasilju, ili podupiranje takvih kriminalnih aktivnosti i takvog nasilja;
 - ii. podupiranje nezakonite trgovine oružjem i povezanim materijalom te njihova preusmjeravanja ili nezakonitih financijskih tokova koji su s time povezani;
 - iii. djelovanje za osobu ili subjekt koji su uvršteni na popis u vezi s aktivnošću opisanom u podtočki i. ili podtočki ii., ili u njihovo ime ili prema njihovim uputama, ili pružanje druge vrste potpore ili financiranja takvoj osobi ili takvom subjektu, među ostalim i izravnom ili neizravnom upotrebom prihoda od organiziranog kriminala, uključujući prihod ostvaren nezakonitom proizvodnjom droga i njihovih prekursora koji potječu iz Haitija ili se provoze kroz Haiti i nezakonitom trgovinom takvim drogama i njihovim prekursorima, trgovinom ljudima i krijumčarenjem migranata iz Haitija ili krijumčarenjem oružja i trgovinom oružjem prema Haitiju ili iz Haitija;
 - iv. kršenje embarga na oružje ili izravno ili neizravno isporučivanje, prodaju ili prijenos oružja ili bilo kojeg povezanog materijala ili bilo kakvih tehničkih savjeta, osposobljavanja ili pomoći, uključujući financiranje i financijsku pomoć, naoružanim skupinama ili kriminalnim mrežama u Haitiju odnosno primanje prethodno navedenog od takvih skupina ili mreža, u vezi s nasilnim aktivnostima naoružanih skupina ili kriminalnih mreža u Haitiju;
 - v. planiranje, vođenje ili počinjenje radnji kojima se krši međunarodno pravo o ljudskim pravima ili radnji koje predstavljaju povrede ljudskih prava, uključujući radnje koje uključuju izvansudska pogubljenja, među ostalim žena i djece, te počinjenje nasilnih djela, otmice, prisilne nestanke ili otmice radi otkupnine u Haitiju;
 - vi. planiranje, vođenje ili počinjenje djela koja uključuju seksualno i rodno uvjetovano nasilje, uključujući silovanje i seksualno ropstvo, u Haitiju;
 - vii. ometanje isporuke humanitarne pomoći Haitiju ili pristupa humanitarnoj pomoći ili njezine distribucije u Haitiju;
 - viii. napade na osoblje ili prostore delegacija Unije i diplomatskih misija i operacija država članica u Haitiju ili podupiranje takvih napada.
- (b) koje podrivaju demokraciju ili vladavinu prava u Haitiju teškim financijskim povredama u vezi s javnim sredstvima i neovlaštenim izvozom kapitala; ili
- (c) koje su povezane s fizičkim osobama uvrštenima na popis u skladu s točkama (a) i (b) ili u skladu s člankom 2. stavkom 1.

Fizičke osobe iz ovog stavka navedene su na popisu iz Priloga II.

2. Stavkom 1. državu članicu ne obvezuje se da vlastitim državljanima uskrati ulazak na svoje državno područje.
3. Stavkom 1. ne dovode se u pitanje slučajevi u kojima za državu članicu postoji obveza na temelju međunarodnog prava, i to:
 - (a) kao državu domaćina međunarodne međuvladine organizacije;
 - (b) kao državu domaćina međunarodne konferencije koju su sazvali Ujedinjeni narodi ili međunarodne konferencije koja se održava pod njihovim pokroviteljstvom;
 - (c) na temelju multilateralnog sporazuma kojim se dodjeljuju povlastice i imuniteti; ili
 - (d) na temelju Sporazuma o mirenju iz 1929. (Lateranski ugovor) koji su sklopile Sveta Stolica (Država Vatikanskoga Grada) i Italija.
4. Stavak 3. primjenjuje se i u slučajevima kad je neka država članica zemlja domaćin Organizacije za europsku sigurnost i suradnju (OESS).
5. Vijeće se mora propisno obavijestiti o svim slučajevima u kojima država članica dodjeljuje izuzeće na temelju stavaka 3. ili 4.
6. Države članice mogu dodijeliti izuzeća od mjera uvedenih na temelju stavka 1. ako je putovanje opravdano zbog hitne humanitarne potrebe ili zbog sudjelovanja na međuvladinim sastancima ili sastancima koje promiče Unija ili kojima je Unija domaćin ili kojima je domaćin država članica koja predsjedava OESS-om, a na kojima se vodi politički dijalog kojim se izravno promiču politički ciljevi mjera ograničavanja.

7. Države članice mogu također dodijeliti izuzeća od mjera uvedenih na temelju stavka 1. ako je ulazak ili prelazak potreban zbog provedbe sudskog postupka.
8. Država članica koja želi dodijeliti izuzeća iz stavaka 6. ili 7. o tome u pisanom obliku obavješćuje Vijeće. Izuzeće se smatra dodijeljenim osim ako jedna ili više država članica uloži prigovor u pisanom obliku u roku od dva radna dana od primitka obavijesti o predloženom izuzeću. Ako jedna ili više država članica uloži prigovor, Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom, može odlučiti dodijeliti predloženo izuzeće.
9. Kad država članica na temelju stavka 3., 4., 6., ili 7. odobri ulazak na svoje državno područje ili prelazak preko njega osobama uvrštenima na popis iz Priloga II., odobrenje je strogo ograničeno na svrhu za koju je dodijeljeno i na osobe na koje se izravno odnosi.”;
5. članak 3. mijenja se kako slijedi:
- (a) u stavku 1. drugom podstavku riječ „Prilog” zamjenjuje se riječju „Prilog I.”;
- (b) u stavku 2. riječ „Prilog” zamjenjuje se riječju „Prilog I.”;
- (c) u stavku 4. točki (b) riječ „Prilog” zamjenjuje se riječju „Prilog I.”;
6. umeće se sljedeći članak:

„Članak 3.a

1. Sva financijska sredstva i gospodarski resursi koji su izravno ili neizravno u vlasništvu ili pod kontrolom fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela:

- (a) koji su odgovorni za radnje kojima se ugrožavaju mir, stabilnost i sigurnost Haitija ili su umiješani u takve radnje ili su u njima izravno ili neizravno sudjelovali, uključujući, među ostalim:
- i. izravno ili neizravno sudjelovanje u kriminalnim aktivnostima i nasilju u koje su uključene naoružane skupine i kriminalne mreže koje promiču nasilje, među ostalim i u prisilnom novačenju djece u takve skupine i mreže, u otmicama, trgovini ljudima, krijumčarenju migranata, ubojstvima te seksualnom i rodno uvjetovanom nasilju, ili podupiranje takvih kriminalnih aktivnosti i takvog nasilja;
 - ii. podupiranje nezakonite trgovine oružjem i povezanim materijalom te njihova preusmjerenja ili nezakonitih financijskih tokova koji su s time povezani;
 - iii. djelovanje za osobu ili subjekt koji su uvršteni na popis u vezi s aktivnošću opisanom u podtočki i. ili podtočki ii., ili u njihovo ime ili prema njihovim uputama, ili pružanje druge vrste potpore ili financiranja takvoj osobi ili takvom subjektu, među ostalim i izravnom ili neizravnom upotrebom prihoda od organiziranog kriminala, uključujući prihod ostvaren nezakonitom proizvodnjom droga i njihovih prekursora koji potječu iz Haitija ili se provoze kroz Haiti i nezakonitom trgovinom takvim drogama i njihovim prekursorima, trgovinom ljudima i krijumčarenjem migranata iz Haitija ili krijumčarenjem oružja i trgovinom oružjem prema Haitiju ili iz Haitija;
 - iv. kršenje embarga na oružje ili izravno ili neizravno isporučivanje, prodaju ili prijenos oružja ili bilo kojeg povezanog materijala ili bilo kakvih tehničkih savjeta, osposobljavanja ili pomoći, uključujući financiranje i financijsku pomoć, naoružanim skupinama ili kriminalnim mrežama u Haitiju odnosno primanje prethodno navedenog od takvih skupina ili mreža, u vezi s nasilnim aktivnostima naoružanih skupina ili kriminalnih mreža u Haitiju;
 - v. planiranje, vođenje ili počinjenje radnji kojima se krši međunarodno pravo o ljudskim pravima ili radnji koje predstavljaju povrede ljudskih prava, uključujući radnje koje uključuju izvansudska pogubljenja, među ostalim žena i djece, te počinjenje nasilnih djela, otmice, prisilne nestanke ili otmice radi otkupnine u Haitiju;
 - vi. planiranje, vođenje ili počinjenje djela koja uključuju seksualno i rodno uvjetovano nasilje, uključujući silovanje i seksualno ropstvo, u Haitiju;
 - vii. ometanje isporuke humanitarne pomoći Haitiju ili pristupa humanitarnoj pomoći ili njezine distribucije u Haitiju;
 - viii. napade na osoblje ili prostore delegacija Unije i diplomatskih misija i operacija država članica u Haitiju ili podupiranje takvih napada;

- (b) koji podrivaju demokraciju ili vladavinu prava u Haitiju teškim financijskim povredama u vezi s javnim sredstvima i neovlaštenim izvozom kapitala; ili
- (c) koji su povezani s fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima uvrštenima na popis u skladu s točkama (a) i (b) ili u skladu s člankom 3. stavkom 1.

zamrzavaju se.

Fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela iz ovog stavka navedeni su na popisu iz Priloga II.

2. Nikakva financijska sredstva ni gospodarski resursi ne smiju se staviti na raspolaganje, izravno ili neizravno, fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima na popisu iz Priloga II. ni u njihovu korist.

3. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da su ta financijska sredstva ili ti gospodarski izvori:

- (a) potrebni za zadovoljenje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela navedenih na popisu iz Priloga II. i uzdržavanih članova obitelji tih fizičkih osoba, uključujući plaćanja za hranu, najamninu ili otplatu hipoteke, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja i naknade za javne komunalne usluge;
- (b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara i naknadu nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;
- (c) namijenjeni isključivo za plaćanje pristojbi ili naknada za usluge redovitog čuvanja zamrznutih financijskih sredstva ili gospodarskih izvora ili upravljanja njima;
- (d) potrebni za izvanredne troškove pod uvjetom da je nadležno tijelo, najmanje dva tjedna prije izdavanja odobrenja, obavijestilo nadležna tijela drugih država članica i Komisiju o razlozima zbog kojih smatra da bi trebalo izdati određeno odobrenje; ili
- (e) namijenjeni za uplatu na račun ili isplaćeni s računa diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije koja uživa imunitet u skladu s međunarodnim pravom, pod uvjetom da su ta plaćanja namijenjena za upotrebu u službene svrhe diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju ovog stavka u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.

4. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih resursa, ili stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih resursa, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) financijska sredstva ili gospodarski resursi predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz stavka 1. uvršteni na popis iz Priloga II., ili su predmet sudske ili upravne odluke donesene u Uniji ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili nakon tog datuma;
- (b) financijska sredstva ili gospodarski izvori upotrebljavat će se isključivo za namirenje potraživanja koja su osigurana takvom odlukom ili priznata kao valjana u takvoj odluci, unutar granica određenih primjenjivim zakonima i drugim propisima kojima se uređuju prava osoba koje imaju takva potraživanja;
- (c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih na popisu iz Priloga II.; i
- (d) priznavanje odluke nije protivno javnom poretku dotične države članice.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju ovog stavka u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.

5. Stavkom 1. fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo navedene na popisu iz Priloga II. ne sprečava se da izvrše plaćanje dospjelo na temelju ugovora ili sporazuma koji je sklopljen ili obveze koja je nastala prije datuma na koji su ta fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo uvršteni na navedeni popis, pod uvjetom da je dotična država članica utvrdila da plaćanje ne primaju, izravno ili neizravno, fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz stavka 1.

6. Stavak 2. ne primjenjuje se na priljev na zamrznute račune:

- (a) kamata ili drugih prihoda po tim računima;
- (b) plaćanja dospjelih na temelju ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih odnosno nastalih prije datuma od kojeg ti računi podliježu mjerama predviđenima u stavcima 1. i 2.; ili
- (c) plaćanja dospjelih na temelju sudskih, upravnih ili arbitražnih odluka donesenih u Uniji ili izvršivih u dotičnoj državi članici,

pod uvjetom da sve takve kamate, drugi prihodi i plaćanja i dalje podliježu mjerama predviđenima u stavku 1.

7. Stavci 1. i 2. ne primjenjuju se na pružanje, obradu ili plaćanje financijskih sredstava, druge financijske imovine ili gospodarskih izvora ni na pružanje robe i usluga, koji su potrebni za osiguravanje pravodobne isporuke humanitarne pomoći ili za potporu drugim aktivnostima kojima se podupiru osnovne ljudske potrebe ako tu isporuku pomoći i druge aktivnosti provode:

- (a) Ujedinjeni narodi, uključujući njihove programe, fondove i druge subjekte i tijela, kao i njihove specijalizirane agencije i povezane organizacije;
- (b) međunarodne organizacije;
- (c) humanitarne organizacije sa statusom promatrača u Općoj skupštini Ujedinjenih naroda i članovi tih humanitarnih organizacija;
- (d) bilateralno ili multilateralno financirane nevladine organizacije koje sudjeluju u planovima za humanitarni odgovor Ujedinjenih naroda, planovima za odgovor na izbjeglice, drugim apelima Ujedinjenih naroda ili humanitarnim klasterima koje koordinira OCHA;
- (e) zaposlenici, korisnici bespovratnih sredstava, podružnice ili provedbeni partneri subjekata navedenih u točkama od (a) do (d) dok i u mjeri u kojoj djeluju u tom svojstvu; ili
- (f) drugi odgovarajući akteri kako ih je utvrdilo Vijeće.

8. Ne dovodeći u pitanje stavak 7., odstupajući od stavaka 1. i 2., i s obzirom na fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo koji su navedeni na popisu iz Priloga II., nadležna tijela mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je pružanje tih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora potrebno za pravodobnu isporuku humanitarne pomoći ili za pružanje potpore drugim aktivnostima kojima se podupiru osnovne ljudske potrebe.

Dotična država članica obavješćuju ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju ovog stavka u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.”;

7. članak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 4.

- 1. Vijeće, odlučujući jednoglasno, mijenja popis iz Priloga I. u skladu s odlukama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda (Vijeće sigurnosti) ili Odbora za sankcije.
- 2. Vijeće, odlučujući jednoglasno na prijedlog države članice ili Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (Visoki predstavnik), sastavlja i mijenja popis iz Priloga II.”;

8. članak 5. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Kad Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije uvrsti na popis osobu ili subjekt, Vijeće tu osobu ili subjekt uključuje u Prilog I. Vijeće svoju odluku, uključujući razloge za uvrštenje na popis, priopćuje dotičnoj osobi ili dotičnom subjektu izravno ako je adresa poznata, ili objavom obavijesti, te toj osobi ili subjektu pruža mogućnost očitovanja.”;

(b) umeće se sljedeći stavak:

„1.a Vijeće odluku iz članka 4. stavka 2., uključujući razloge za uvrštenje na popis, priopćuje dotičnoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu izravno ako je adresa poznata, ili objavom obavijesti, te toj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu pruža mogućnost očitovanja.”;

9. članak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 6.

1. Prilog I. sadržava razloge za uvrštenje osoba i subjekata na popis, kako ih je dostavilo Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije.

2. Prilog I. također sadržava informacije koje je dostavilo Vijeće sigurnosti ili Odbor za sankcije, a koje su potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih osoba ili subjekata, ako su takve informacije dostupne. Kad je riječ o fizičkim osobama, takve informacije mogu uključivati: imena i pseudonime; datum i mjesto rođenja; državljanstvo; broj putovnice i broj osobne iskaznice; spol; adresu, ako je poznata; te funkciju ili zanimanje. Kad je riječ o pravnim osobama, subjektima ili tijelima, takve informacije mogu uključivati: nazive; mjesto i datum upisa u registar; broj upisa u registar i mjesto obavljanja djelatnosti.

3. U Prilogu II. navode se razlozi za uvrštavanje fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela na popis iz tog priloga.

4. Prilog II. također sadržava informacije potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela, ako su takve informacije dostupne. Kad je riječ o fizičkim osobama, takve informacije mogu uključivati: imena i pseudonime; datum i mjesto rođenja; državljanstvo; broj putovnice i broj osobne iskaznice; spol; adresu, ako je poznata; te funkciju ili zanimanje. Kad je riječ o pravnim osobama, subjektima ili tijelima, takvi podaci mogu uključivati: nazive; mjesto i datum upisa u registar; broj upisa u registar; i mjesto obavljanja djelatnosti.”;

10. u članku 7. stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Vijeće i Visoki predstavnik obrađuju osobne podatke kako bi obavili svoje zadaće na temelju ove Odluke, osobito:

(a) kad je riječ o Vijeću, pri pripremi izmjena i izmjenama priloga I. i II.;

(b) kad je riječ o Visokom predstavniku, pri pripremi izmjena priloga I. i II.;

2. Vijeće i Visoki predstavnik smiju, ako je to primjenjivo, obrađivati relevantne podatke povezane s kaznenim djelima koja su počinile fizičke osobe uvrštene na popis, povezane s osuđujućim presudama u kaznenim stvarima protiv takvih osoba ili povezane sa sigurnosnim mjerama koje se odnose na takve osobe samo u onoj mjeri u kojoj je takva obrada potrebna za izradu priloga I. i II.”;

11. umeće se sljedeći članak:

„Članak 7.a

Ne udovoljava se nijednom zahtjevu u vezi s bilo kojim ugovorom ili transakcijom na čije su izvršenje izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično, utjecale mjere uvedene na temelju ove Odluke, uključujući zahtjeve za odštetu ili bilo koje druge zahtjeve te vrste, primjerice zahtjev za naknadu štete ili zahtjev na temelju jamstva, posebno zahtjev za produljenje ili plaćanje obveznice, jamstva ili odštete, osobito financijskog jamstva ili financijske odštete, u bilo kojem obliku, ako ga podnesu:

(a) fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo uvršteni na popis iz Priloga II.; ili

(b) bili koja fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji djeluju putem fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela kako su navedeni u točki (a) ili u njihovo ime.”;

12. članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.

1. Ova se Odluka prema potrebi mijenja ili stavlja izvan snage u skladu s odlukama Vijeća sigurnosti.

2. Mjere iz članka 2.a stavka 1. i članka 3.a stavaka 1. i 2. primjenjuju se do 29. srpnja 2024. i stalno se preispituju. Prema potrebi se produljuju ili mijenjaju ako Vijeće smatra da njihovi ciljevi nisu ispunjeni.

3. Pri preispitivanju mjera ograničavanja poduzetih na temelju članka 2.a stavka 1. prvog podstavka točke (b) i članka 3.a stavka 1. prvog podstavka točke (b), Vijeće prema potrebi uzima u obzir je li protiv dotičnih osoba pokrenut sudski postupak u vezi s ponašanjem zbog kojeg su uvrštene na popis.”;

13. Prilogu se ime mijenja u „Prilog I.”;

14. tekst naveden u Prilogu ovoj Odluci dodaje se kao Prilog II.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. srpnja 2023.

Za Vijeće
Predsjednik
P. NAVARRO RÍOS

*PRILOG**„PRILOG II.*

- A. Popis fizičkih osoba iz članka 2.a stavka 1. i članka 3.a stavka 1.
 - B. Popis pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 3.a stavka 1.”.
-

ODLUKA KOMISIJE (EU) 2023/1575**od 27. srpnja 2023.****o količini emisijskih jedinica na razini Unije koje će se izdati u okviru sustava EU-a za trgovanje emisijama za 2024.****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. listopada 2003. o uspostavi sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Unije i o izmjeni Direktive Vijeća 96/61/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezine članke 9. i 9.a,

budući da:

- (1) Odlukom Komisije (EU) 2020/1722 ⁽²⁾ količina emisijskih jedinica na razini Unije iz članka 9. Direktive 2003/87/EZ za 2021. utvrđena je na 1 571 583 007 emisijskih jedinica, uz primjenu većeg linearnog faktora smanjenja od 2,2 % počevši od 2021. Zbog primjene tog linearnog faktora smanjenja količina emisijskih jedinica na razini Unije za 2023. iznosi 1 485 575 977.
- (2) Direktiva 2003/87/EZ izmijenjena je Direktivom (EU) 2023/959 ⁽³⁾ Europskog parlamenta i Vijeća kako bi se količina emisijskih jedinica na razini Unije za 2024. smanjila za 90 milijuna emisijskih jedinica te kako bi se ta količina povećala za 78,4 milijuna emisijskih jedinica za pomorski promet. Količina emisijskih jedinica na razini Unije za 2024. utvrđena u ovoj Odluci smanjena je za prvi iznos i povećana za drugi iznos.
- (3) Direktiva 2003/87/EZ izmijenjena je Direktivom (EU) 2023/959 i kako bi se linearni faktor povećao na 4,3 % za razdoblje od 2024. do 2027. Linearni faktor primjenjuje se na prosječnu ukupnu godišnju količinu emisijskih jedinica koje države članice izdaju u skladu s odlukama Komisije o njihovim nacionalnim planovima dodjele emisijskih jedinica za razdoblje od 2008. do 2012. i na količinu emisijskih jedinica koja odgovara prosječnim emisijama djelatnosti pomorskog prometa prijavljenima u skladu s Uredbom (EU) 2015/757 ⁽⁴⁾ za 2018. i 2019. koje su obuhvaćene člankom 3.ga Direktive 2003/87/EZ. Primjena linearnog faktora na te količine znači godišnje smanjenje emisijskih jedinica koje se izdaju u Uniji za 87 924 231 emisijskih jedinica. U skladu s člankom 9. Direktive 2003/87/EZ, kako bi se izračunala vrijednost za 2024. iz ove Odluke, količina emisijskih jedinica na razini Unije koja proizlazi iz promjena navedenih u uvodnoj izjavi 2. umanjuje se za ukupni iznos zbog linearnog faktora smanjenja.
- (4) Količina emisijskih jedinica na razini Unije za 2024. i godišnje smanjenje emisijskih jedinica koje će se izdavati u Uniji zbog primjene linearnog faktora smanjenja obuhvaćaju države Europskog gospodarskog prostora i Europskog udruženja slobodne trgovine.

⁽¹⁾ SL L 275, 25.10.2003., str. 32.

⁽²⁾ Odluka Komisije (EU) 2020/1722 od 16. studenoga 2020. o količini emisijskih jedinica na razini Unije koje će se izdati u okviru sustava EU-a za trgovanje emisijama za 2021. (SL L 386, 18.11.2020., str. 26.).

⁽³⁾ Direktiva (EU) 2023/959 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o izmjeni Direktive 2003/87/EZ o uspostavi sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Unije i Odluke (EU) 2015/1814 o uspostavi i funkcioniranju rezerve za stabilnost tržišta za sustav trgovanja emisijama stakleničkih plinova Unije (SL L 130, 16.5.2023., str. 134.).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2015/757 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2015. o praćenju emisija ugljikova dioksida iz pomorskog prometa, izvješćivanju o njima i njihovoj verifikaciji te o izmjeni Direktive 2009/16/EZ (SL L 123, 19.5.2015., str. 55.).

- (5) U skladu s člankom 9.a stavkom 4. Direktive 2003/87/EZ u količini emisijskih jedinica na razini Unije za 2024. trebalo bi uzeti u obzir isključenje malih postrojenja iz ETS-a EU-a u skladu s člankom 27. Direktive 2003/87/EZ. Od objave Odluke (EU) 2020/1722 nije bilo takvih isključenja.
- (6) U skladu s člankom 9. Direktive 2003/87/EZ Komisija do 6. rujna 2023. mora objaviti količinu emisijskih jedinica na razini Unije.
- (7) Ukupna količina emisijskih jedinica koje će se dodijeliti operaterima zrakoplova za 2024. objavit će se zasebno kako je utvrđeno u članku 3.c Direktive 2003/87/EZ te stoga nije uključena u količinu emisijskih jedinica na razini Unije objavljenu u ovoj Odluci.
- (8) Na temelju navedenog, za 2024. količina emisijskih jedinica na razini Unije iz članka 9. Direktive 2003/87/EZ trebala bi iznositi 1 386 051 745,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Za 2024. količina emisijskih jedinica na razini Unije iz članka 9. Direktive 2003/87/EZ iznosi 1 386 051 745.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. srpnja 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

ODLUKA KOMISIJE (EU) 2023/1576**od 28. srpnja 2023.****o potvrđivanju sudjelovanja Irske u Uredbi (EU) 2021/2303 Europskog parlamenta i Vijeća o Agenciji Europske unije za azil**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Protokol br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 4.,

uzimajući u obzir obavijest Irske da želi prihvatiti Uredbu (EU) 2021/2303 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. prosinca 2021. o Agenciji Europske unije za azil i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 439/2010 ⁽¹⁾ i da ta uredba bude obvezujuća za nju,

budući da:

- (1) Dopisom od 27. ožujka 2023. Irska je u skladu s člankom 4. Protokola (br. 21) obavijestila o svojoj želji da prihvati Uredbu (EU) 2021/2303 i da ta uredba za nju bude obvezujuća.
- (2) Sve države članice koje sudjeluju u Agenciji Europske unije za azil (EUAA) pričuvi za azil stavljaju na raspolaganje određeni broj stručnjaka u skladu s člankom 19. stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/2303. Kako bi se Irskoj omogućilo sudjelovanje u Uredbi (EU) 2021/2303, potrebno je utvrditi, kao poseban uvjet koji Irska treba ispuniti, da bi Irska pričuvi za azil trebala staviti na raspolaganje određeni broj stručnjaka. Budući da je Irska, kao i države članice koje već sudjeluju u EUAA-u, pristala osigurati određeni broj stručnjaka za pričuvu za azil, ispunjeni su uvjeti za sudjelovanje Irske te bi trebalo potvrditi njezino sudjelovanje u Uredbi (EU) 2021/2303 u skladu s postupkom predviđenim u članku 331. stavku 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.
- (3) Irska bi trebala osigurati određeni broj stručnjaka za pričuvu za azil iz članka 19. stavka 6. Uredbe (EU) 2021/2303 dok se Uredba (EU) 2021/2303 ne izmijeni u pogledu pričuve za azil,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Potvrđuje se sudjelovanje Irske u Uredbi (EU) 2021/2303.
2. Irska pričuvi za azil iz članka 19. stavka 6. Uredbe (EU) 2021/2303 stavlja na raspolaganje osam stručnjaka.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ SL L 468, 30.12.2021., str. 1.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. srpnja 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

ISPRAVCI

Ispravak Uredbe (EU) 2021/2117 Europskog parlamenta i Vijeća od 2. prosinca 2021. o izmjeni uredaba (EU) br. 1308/2013 o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda, (EU) br. 1151/2012 o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode, (EU) br. 251/2014 o definiciji, opisivanju, prezentiranju, označivanju i zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla aromatiziranih proizvoda od vina i (EU) br. 228/2013 o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u najudaljenijim regijama Unije

(Službeni list Europske unije L 435 od 6. prosinca 2021.)

Na stranici 313., u članku 5. stavku 8.:

- umjesto:* „8. Vino koje ispunjava zahtjeve u pogledu označivanja iz članka 119. Uredbe (EU) br. 1308/2013 i aromatizirani proizvodi od vina koji ispunjavaju pravila u pogledu označivanja iz Uredbe (EU) br. 251/2014 u oba slučaja primjenjive prije 8. prosinca 2023. i koji su proizvedeni i označeni prije tog datuma mogu se nastaviti stavljati na tržište do isteka zaliha.”;
- treba stajati:* „8. Vino koje ispunjava zahtjeve u pogledu označivanja iz članka 119. Uredbe (EU) br. 1308/2013 i aromatizirani proizvodi od vina koji ispunjavaju pravila u pogledu označivanja iz Uredbe (EU) br. 251/2014 u oba slučaja primjenjive prije 8. prosinca 2023. i koji su proizvedeni prije tog datuma mogu se nastaviti stavljati na tržište do isteka zaliha.”
-

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Europske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR